



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

61. årgang

21. februar 2018

Indhold

I *Beslutninger og resolutioner, henstillinger og udtalelser*

UDTALELSER

Europa-Kommissionen

2018/C 65/01

Udtalelse fra Kommissionen af 16. februar 2018 om den ændrede plan for bortskaffelse af radioaktivt affald fra Installation d'Assainissement et de Récupération de l'Uranium SOCATRI på Tricastin-anlægget i Frankrig

1

II *Meddelelser*

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2018/C 65/02

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.8751 — Bell/Hügli) ⁽¹⁾

3

2018/C 65/03

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.8753 — HASCO/Magna/JV) ⁽¹⁾

3

DA

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Rådet

2018/C 65/04	Rådets afgørelse af 19. februar 2018 om udnævnelse af formanden for EF-Sortsmyndighedens appelkammer	4
--------------	--	---

Europa-Kommissionen

2018/C 65/05	Euroens vekselkurs	6
2018/C 65/06	Kommissionens afgørelse af 31. januar 2018 om en adfærdskodeks for medlemmer af Europa-Kommissionen	7

V Øvrige meddelelser

ADMINISTRATIVE PROCEDURER

Den Europæiske Investeringsbank

2018/C 65/07	Indkaldelse af forslag — EIB-Instituttet foreslår et nyt EIBURS-sponsorat inden for sit videnprogram ...	21
--------------	--	----

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

Europa-Kommissionen

2018/C 65/08	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.8816 — Goldman Sachs/Centerbridge/Robyg) — Behandles eventuelt efter den forenkede procedure ⁽¹⁾	26
2018/C 65/09	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.8793 — Axión/Enagás/Axent) — Behandles eventuelt efter den forenkede procedure ⁽¹⁾	28

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

I

(Beslutninger og resolutioner, henstillinger og udtalelser)

UDTALELSER

EUROPA-KOMMISSIONEN

UDTALELSE FRA KOMMISSIONEN

af 16. februar 2018

om den ændrede plan for bortskaffelse af radioaktivt affald fra Installation d'Assainissement et de Récupération de l'Uranium SOCATRI på Tricastin-anlægget i Frankrig

(Kun den franske udgave er autentisk)

(2018/C 65/01)

Nedenstående vurdering foretages i henhold til Euratomtraktatens bestemmelser, uden at dette berører eventuelle yderligere vurderinger, der skal foretages i henhold til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde samt de forpligtelser, der følger heraf, og af afledt ret ⁽¹⁾.

Den 30. august 2017 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med Euratomtraktatens artikel 37 fra den franske regering de almindelige oplysninger om den ændrede plan for bortskaffelse af radioaktivt affald ⁽²⁾ fra Installation d'Assainissement et de Récupération de l'Uranium SOCATRI.

På grundlag af disse oplysninger og efter høring af ekspertgruppen har Kommissionen udarbejdet følgende udtalelse:

1. Afstanden mellem anlægget og grænsen til den nærmeste medlemsstat, i dette tilfælde Italien, er 170 km.
2. Den ændrede plan omfatter behandlingen af radioaktive stoffer, der indeholder øgede mængder uran 235, og som derfor kræver højere lovbestemte udledningsgrænser for luftbårne og flydende radioaktive stoffer.
3. Under normale driftsforhold er det ikke sandsynligt, at den ændrede plan vil give anledning til en eksponering af sundhedsmæssig betydning af befolkningen i andre medlemsstater ifølge den dosisgrænse, som er fastsat i direktiverne om grundlæggende sikkerhedsnormer ⁽³⁾.
4. De planlagte ændringer har ingen konsekvenser for uforudsete udslip af radioaktive stoffer forårsaget af en ulykke af samme art og omfang som den, der beskrives i de almindelige oplysninger i den eksisterende plan.

⁽¹⁾ For eksempel skal der i henhold til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde foretages en yderligere vurdering af miljøforholdene. Indledningsvis ønsker Kommissionen at henlede opmærksomheden på bestemmelserne i direktiv 2011/92/EU om vurdering af visse offentlige og private projekters indvirkning på miljøet som ændret ved direktiv 2014/52/EU, på direktiv 2001/42/EF om vurdering af bestemte planers og programmers indvirkning på miljøet, på direktiv 92/43/EØF om bevaring af naturtyper samt vilde dyr og planter og på direktiv 2000/60/EF om fastlæggelse af en ramme for Fællesskabets vandpolitiske foranstaltninger.

⁽²⁾ Bortskaffelse af radioaktivt spild i betydningen i punkt 1 i Kommissionens henstilling 2010/635/Euratom af 11. oktober 2010 om anvendelse af Euratomtraktatens artikel 37 (EUT L 279 af 23.10.2010, s. 36).

⁽³⁾ Rådets direktiv 96/29/Euratom af 13. maj 1996 om fastsættelse af grundlæggende sikkerhedsnormer til beskyttelse af befolkningens og arbejdstagernes sundhed mod de farer, som er forbundet med ioniserende stråling (EFT L 159 af 29.6.1996, s. 1), og Rådets direktiv 2013/59/Euratom af 5. december 2013 om fastlæggelse af grundlæggende sikkerhedsnormer til beskyttelse mod de farer, som er forbundet med udsættelse for ioniserende stråling, og om ophævelse af direktiv 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom og 2003/122/Euratom (EUT L 13 af 17.1.2014, s. 1) med virkning fra den 6. februar 2018.

Kommissionen konkluderer derfor, at gennemførelsen af den ændrede plan for bortskaffelse af radioaktivt affald i enhver form fra Installation d'Assainissement et de Récupération de l'Uranium SOCATRI på Tricastin-anlægget i Frankrig, hverken under normal drift eller i tilfælde af en ulykke af den type og størrelse, som omhandles i de almindelige oplysninger, kan antages at ville medføre en sundhedsmæssigt betydelig radioaktiv kontaminering af en anden medlemsstats vande, jord eller luftrum, jf. de bestemmelser, som er fastsat i direktiverne om grundlæggende sikkerhedsnormer.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. februar 2018.

På Kommissionens vegne

Miguel ARIAS CAÑETE

Medlem af Kommissionen

II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag M.8751 — Bell/Hügli)****(EØS-relevant tekst)**

(2018/C 65/02)

Den 7. februar 2018 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på tysk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokument nr. 32018M8751. EUR-Lex giver online-adgang til EU-retten.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag M.8753 — HASCO/Magna/JV)****(EØS-relevant tekst)**

(2018/C 65/03)

Den 16. februar 2018 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32018M8753. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 19. februar 2018

om udnævnelse af formanden for EF-Sortsmyndighedens appelkammer

(2018/C 65/04)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2100/94 af 27. juli 1994 om EF-sortsbeskyttelse⁽¹⁾, særlig artikel 47, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet fornyede ved afgørelse af 4. december 2012⁽²⁾ Paul A.C.E. VAN DER KOOIJ's mandat som formand for EF-Sortsmyndighedens appelkammer.
- (2) Paul A.C.E. VAN DER KOOIJ's mandat ophørte den 18. december 2017.
- (3) Den 14. december 2017 foreslog Kommissionen efter at have indhentet udtalelse fra EF-Sortsmyndighedens administrationsråd Paul A.C.E. VAN DER KOOIJ, der var den eneste nominerede, til posten som formand for EF-Sortsmyndighedens appelkammer —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Paul A.C.E. VAN DER KOOIJ udnævnes herved til formand for EF-Sortsmyndighedens appelkammer for en periode på fem år.
2. Paul A.C.E. VAN DER KOOIJ's mandat gælder fra den dato, hvor han tiltræder sin stilling. Denne dato skal aftales mellem EF-Sortsmyndighedens præsident og administrationsråd.

Artikel 2

Formanden for EF-Sortsmyndighedens administrationsråd bemyndiges til at træffe alle nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af artikel 1.

⁽¹⁾ EFT L 227 af 1.9.1994, s. 1.

⁽²⁾ Rådets afgørelse af 4. december 2012 om fornyelse af mandatet for formanden for EF-Sortsmyndighedens appelkammer (EUT C 378 af 8.12.2012, s. 2).

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på datoen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. februar 2018.

På Rådets vegne

R. PORODZANOV

Formand

EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

20. februar 2018

(2018/C 65/05)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,2340	CAD	canadiske dollar	1,5553
JPY	japanske yen	132,25	HKD	hongkongske dollar	9,6549
DKK	danske kroner	7,4473	NZD	newzealandske dollar	1,6782
GBP	pund sterling	0,88168	SGD	singaporeanske dollar	1,6272
SEK	svenske kroner	9,9688	KRW	sydkoreanske won	1 323,70
CHF	schweiziske franc	1,1537	ZAR	sydafrikanske rand	14,4916
ISK	islandske kroner	124,30	CNY	kinesiske renminbi yuan	7,8290
NOK	norske kroner	9,6683	HRK	kroatiske kuna	7,4385
BGN	bulgarske lev	1,9558	IDR	indonesiske rupiah	16 819,73
CZK	tjekkiske koruna	25,318	MYR	malaysiske ringgit	4,8101
HUF	ungarske forint	311,78	PHP	filippinske pesos	64,560
PLN	polske zloty	4,1467	RUB	russiske rubler	69,9071
RON	rumænske leu	4,6636	THB	thailandske bath	38,883
TRY	tyrkiske lira	4,6566	BRL	brasilianske real	4,0114
AUD	australske dollar	1,5648	MXN	mexicanske pesos	23,0002
			INR	indiske rupee	80,0030

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

KOMMISSIONENS AFGØRELSE
af 31. januar 2018
om en adfærdskodeks for medlemmer af Europa-Kommissionen
(2018/C 65/06)

EUROPA-KOMMISSIONEN —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union,

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Traktaterne, navnlig artikel 17, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Union og artikel 245 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, fastlægger de væsentligste principper, der gælder for kommissionsmedlemmers adfærd.
- (2) I overensstemmelse med disse bestemmelser vælges Kommissionens medlemmer på grundlag af deres grundlæggende kompetencer og europæiske engagement blandt personer, hvis uafhængighed er hævet over enhver tvivl. De skal være fuldstændigt uafhængige og må hverken søge eller modtage instruktioner fra nogen regering eller anden institution, noget organ, noget kontor eller nogen enhed, de skal afholde sig fra enhver handling, der er uforenelig med deres hverv eller udførelsen af deres opgaver, og de må ikke udøve nogen anden — lønnet eller ulønnet — erhvervsmæssig virksomhed.
- (3) Kommissionens medlemmer har et politisk ansvar, og Kommissionen er ansvarlig over for Europa-Parlamentet. I artikel 10 i traktaten om Den Europæiske Union bestemmes det, at politiske partier på europæisk plan bidrager til at skabe en europæisk politisk bevidsthed og til at udtrykke unionsborgernes vilje. De europæiske og nationale politiske partier meddeler, hvilke kandidater til posten som formand for Kommissionen de støtter, såvel som kandidatens program i forbindelse med valget til Europa-Parlamentet. Formanden for Europa-Kommissionen vælges af Europa-Parlamentet på forslag af Det Europæiske Råd under hensyntagen til valget til Europa-Parlamentet og efter afholdelsen af passende høringer, og Kommissionen skal godkendes samlet ved en afstemning i Europa-Parlamentet. Dette øger beslutningsprocessens demokratiske legitimitet i Unionen, hvoraf Kommissionens medlemmer er en del.
- (4) Ved indsættelsen i hvervet afgiver Kommissionens medlemmer en højtidelig forsikring, hvorefter de, såvel i deres tjenesteperiode som efter at denne er afsluttet, vil overholde de forpligtelser, der følger med deres hverv, i særdeleshed pligten til efter tjenesteperiodens ophør at udvise hæderlighed og tilbageholdenhed med hensyn til overtalelse af visse hverv eller opnåelse af visse fordele.
- (5) Adfærdskodeksen for kommissionsmedlemmer af 20. april 2011 ⁽¹⁾, som definerer og præciserer de forpligtelser, der gælder for medlemmer og forhenværende medlemmer af Kommissionen, bør revideres for at tage hensyn til erfaringen med kodeksens anvendelse og leve op til de høje etiske standarder, der forventes af kommissionsmedlemmer.
- (6) Adfærdskodeksen bør finde anvendelse på den person, der foreslås som kandidat til posten som formand for Europa-Kommissionen, samt på indstillede kommissionsmedlemmer, for så vidt angår fremlæggelse af oplysninger om deres interesser i god tid inden høringen i Europa-Parlamentet.
- (7) Denne adfærdskodeks bør anvendes i overensstemmelse med Kommissionens forretningsorden ⁽²⁾.
- (8) Kommissionens medlemmer er underlagt krav om gennemsigtighed i forbindelse med møder, som de holder med organisationer eller selvstændige, og som er fastsat i Kommissionens afgørelse ⁽³⁾ om dette spørgsmål.
- (9) Artikel 339 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde fastlægger, at medlemmer af Unionens institutioner, medlemmerne af udvalgene samt Unionens tjenestemænd og øvrige ansatte har — selv efter at deres hverv er ophørt — forpligtelse til ikke at give oplysninger om forhold, som ifølge deres natur er tjenestehemmeligheder, navnlig oplysninger om virksomheder og om deres forretningsforbindelser eller omkostningsforhold.

⁽¹⁾ K(2011) 2904.

⁽²⁾ K(2000) 3614 af 29. november 2000.

⁽³⁾ C(2014) 9051 af 25. november 2014.

- (10) Forhenværende medlemmer af Kommissionen har også pligt til i den periode, i hvilken de har ret til den månedlige overgangsgodtgørelse, at afgive de opgørelser, der er omhandlet i artikel 10, stk. 4, i Rådets forordning (EU) 2016/300 ⁽¹⁾.
- (11) Et uafhængigt etisk udvalg bør bistå Kommissionen i anvendelsen af denne adfærdskodeks ved at yde uafhængig rådgivning.
- (12) Et medlem af Kommissionen træder tilbage, hvis formanden anmoder herom, jf. artikel 17, stk. 6, i traktaten om Den Europæiske Union.
- (13) Medlemmer af Kommissionen, der ikke længere opfylder de betingelser, som er nødvendige for udførelsen af deres opgaver eller har begået en alvorlig forseelse, kan afskediges eller fratages retten til pension eller andre fordele i henhold til artikel 245 og 247 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.
- (14) Denne adfærdskodeks bør anvendes loyalt og under behørig hensyntagen til proportionalitetsprincippet og individuelle rettigheder.
- (15) Denne adfærdskodeks erstatter adfærdskodeksen for kommissionsmedlemmer af 20. april 2011 ⁽²⁾.
- (16) Europa-Parlamentet blev hørt ⁽³⁾ om revisionen af adfærdskodeksen i overensstemmelse med rammeaftalen om forbindelserne mellem Europa-Parlamentet og Europa-Kommissionen ⁽⁴⁾ og afgav sin udtalelse den 23. januar 2018 ⁽⁵⁾ —

VEDTAGER DENNE ADFÆRDSKODEKS:

Artikel 1

Anvendelsesområde

Denne adfærdskodeks finder anvendelse på medlemmer af Kommissionen og, hvor det udtrykkeligt er angivet, på forhenværende medlemmer af Kommissionen, på den person, der er foreslået som kandidat til posten som formand for Europa-Kommissionen, og på indstillede kommissionsmedlemmer.

Artikel 2

Principper

1. Medlemmerne vier deres fulde indsats til varetagelsen af deres hverv i Unionens almene interesse.
2. Medlemmerne optræder og varetager deres hverv i fuld uafhængighed og udviser hæderlighed, værdighed, loyalitet og tilbageholdenhed i overensstemmelse med bestemmelserne i traktaterne og som beskrevet i denne adfærdskodeks. De overholder de højeste standarder for etisk adfærd.
3. Medlemmerne har ansvaret for at varetage politiske kontakter set i lyset af Kommissionens ansvarlighed over for Europa-Parlamentet og de europæiske vælgere og de europæiske politiske partiers rolle i det demokratiske liv i Unionen.
4. Medlemmerne handler som kollegium og har kollektivt ansvar for afgørelser truffet af Kommissionen.
5. Medlemmerne respekterer deres embedes værdighed og må ikke, uanset mediet, optræde eller ytre sig på en måde, som har en negativ indvirkning på offentlighedens opfattelse af deres uafhængighed, deres hæderlighed eller deres embedes værdighed.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EU) 2016/300 af 29. februar 2016 om lønningsregulativ for offentligt EU-ansatte på højt plan (EUT L 58 af 4.3.2016, s. 1).

⁽²⁾ K(2011) 2904.

⁽³⁾ Brev af 13. september 2017 fra Kommissionens formand til Parlamentets formand.

⁽⁴⁾ EUT L 304 af 20.11.2010, s. 47.

⁽⁵⁾ Brev af 23. januar 2018 fra formanden for Europa-Parlamentet til formanden for Kommissionen.

6. Medlemmerne skal undgå enhver situation, der kan give anledning til en interessekonflikt, eller som med rimelighed kan opfattes som en sådan. Der opstår en interessekonflikt, hvis en personlig interesse kan påvirke den uafhængige udførelse af deres hverv. Personlige interesser omfatter, men er ikke begrænset til, en potentiel gevinst eller fordel for medlemmerne selv, deres ægtefæller, partnere ⁽¹⁾ eller direkte familiemedlemmer. Der foreligger ikke nogen interessekonflikt, når et medlem kun er berørt som medlem af offentligheden eller tilhørende en bred personkategori.

7. Forhenværende medlemmer overholder de forpligtelser, der følger med deres hverv, og som fortsat har virkning efter deres tjenesteperiode, i særdeleshed pligten til at udvise hæderlighed og tilbageholdenhed med hensyn til overtalelse af visse hverv eller opnåelse af visse fordele i overensstemmelse med artikel 245 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, samt de forpligtelser, der er fastsat i denne adfærdskodeks.

Artikel 3

Interesseerklæring

1. Medlemmerne afgiver erklæring om eventuelle finansielle eller andre interesser eller aktiver, der kan skabe en interessekonflikt i forbindelse med udøvelsen af deres hverv eller på anden måde er relevante for udførelsen af medlemmernes hverv. Med henblik på denne artikel kan et medlems interesser omfatte ægtefællers, partners ⁽²⁾ og mindreårige børns interesser. Hvert medlem gør dette ved at indsende den udfyldte erklæring i bilag 1, der indeholder alle de oplysninger, som medlemmerne er forpligtet til at afgive erklæring om i henhold til denne kodeks, og påtager sig ansvaret for erklæringens indhold.

2. Kravene i stk. 1 finder også anvendelse på den person, der er foreslået som kandidat til posten som formand for Kommissionen og på de indstillede kommissionsmedlemmer, som indsender erklæringen til Europa-Parlamentet i god tid for at gøre det muligt for Parlamentet at behandle erklæringerne.

3. Erklæringerne indsendes igen hvert år den 1. januar og i tilfælde af en ændring i de oplysninger, der angives i løbet af et medlems tjenesteperiode, indsendes en ny erklæring hurtigst muligt og senest to måneder efter den pågældende ændring.

4. Erklæringen skal indeholde oplysninger om:

- a) finansielle interesser, herunder aktiver og passiver, som kunne tænkes at give anledning til en interessekonflikt, og under alle omstændigheder i tilfælde, hvor investeringsværdien overstiger 10 000 EUR. Disse finansielle interesser kan være i form af en særlig finansiell anpart i en virksomheds kapital, især aktier eller enhver anden form for finansiell interesse, som f.eks. obligationer eller investeringsbeviser. Denne forpligtelse gælder ægtefællers, partners ⁽²⁾ og mindreårige børns finansielle interesser, såfremt disse vil kunne anses for at kunne give anledning til interessekonflikter
- b) al virksomhed, erhvervsmæssig eller på anden måde, idet der skelnes mellem virksomhed udøvet i de sidste ti år forud for medlemmets tiltrædelse af embedet, som f.eks. bestyrelsesmedlem, rådgiver eller konsulent, medlem af en stiftelse eller et lignende organ eller af en uddannelsesinstitution, og de hverv i form af ærestitler og/eller udnævnelser på livstid eller funktioner, der formelt stilles i bero i kraft af lovgivningens direkte virkning under medlemmets tjenesteperiode, som opretholdes under hensyntagen til artikel 8, stk. 2
- c) hver enhed, i hvilken medlemmet har en interesse, eller i eller for hvilken medlemmet har udøvet en virksomhed som angivet i litra a) og b), bortset fra enheder, i hvilke medlemmet besidder andele, der forvaltes på et uafhængigt grundlag af en tredjepart, medmindre disse er knyttet til specifikke brancher som sektorfonde eller tematiske fonde. I tilfælde af en stiftelse eller et lignende organ anføres formålet med enheden
- d) medlemskab af organisationer, politiske partier, fagforeninger, ikke-statslige organisationer eller andre organer, hvis deres aktiviteter, offentlige eller private, har til formål at udøve indflydelse på varetagelsen af offentlige funktioner
- e) ethvert direkte ejerskab eller ejerskab via et ejendomsselskab, med undtagelse af boliger, der udelukkende er til eget og til familiens brug
- f) ægtefællers eller partners fortsatte erhvervsmæssige virksomhed, med beskrivelse af virksomhedens karakter, den aktuelle stillingsbetegnelse, og hvis relevant arbejdsgiverens navn.

5. Erklæringer offentliggøres i et elektronisk og maskinlæsbart format.

⁽¹⁾ Fast ægteskabslignende forhold som defineret i artikel 1, stk. 2, litra c), i bilag VII til personalevedtægten.

⁽²⁾ EUT L 304 af 20.11.2010, s. 47.

Artikel 4

Procedure vedrørende interessekonflikter

1. Medlemmerne afstår fra at deltage i enhver afgørelse eller instruks vedrørende et dossier og fra at deltage i enhver drøftelse, debat og afstemning i forbindelse med anliggender, der falder ind under artikel 2, stk. 6.
2. Erklæringer, der er afgivet i henhold til artikel 3, undersøges under formandens myndighed.
3. Medlemmerne underretter formanden om enhver situation, der falder ind under artikel 2, stk. 6, så snart de får kendskab hertil.
4. Formanden træffer enhver foranstaltning, han finder passende, i lyset af de oplysninger, der er omhandlet i stk. 2 og 3, eller andre tilgængelige oplysninger, om nødvendigt efter høring af det uafhængige etiske udvalg, f.eks. om:
 - a) omfordelingen af et dossier til et andet medlem eller til den ansvarlige næstformand. Formanden underretter formanden for Europa-Parlamentet i god tid om en sådan omfordeling
 - b) anmodningen om, at de finansielle interesser, der er nævnt i artikel 3, stk. 4, litra a), sælges eller anbringes i en blind trust, såfremt disse giver anledning til en interessekonflikt inden for medlemmets ansvarsområde.

Artikel 5

Kollegialitet og tilbageholdenhed

1. Medlemmerne overholder loyalitetspligten over for Kommissionen og udviser tilbageholdenhed, når de varetager deres hverv. De udviser i deres optræden og ytringer den tilbageholdenhed, som deres embede kræver.
2. Medlemmerne afholder sig fra at videregive, hvad der bliver sagt på møderne i Kommissionen.
3. Uden at dette tilsidesætter de disciplinære bestemmelser, der gælder for tjenestemænd og øvrige ansatte, er medlemmerne ansvarlige for deres kabinetsmedlemmers korrekte håndtering og eksterne fremsendelse af klassificerede dokumenter, følsomme oplysninger eller fortrolige dokumenter, der sendes til kollegiet med henblik på vedtagelse eller orientering.
4. Medlemmerne må ikke fremsætte bemærkninger, der vil kunne anfægte en afgørelse truffet af Kommissionen, eller som kan skade Kommissionens omdømme.

Artikel 6

Særlige bestemmelser for så vidt angår princippet om hæderlighed

1. Medlemmerne forvalter Kommissionens materielle ressourcer på en ansvarlig måde. De anvender deres kabinetter og Kommissionens infrastruktur og ressourcer i fuld overensstemmelse med de relevante regler.
2. Medlemmerne gennemfører tjenesterejser i overensstemmelse med reglerne i finansforordningen, de interne regler for gennemførelse af Den Europæiske Unions almindelige budget, vejledningen for tjenesterejser og bestemmelserne i bilag 2. En tjenesterejse defineres som et medlems rejse væk fra Kommissionens arbejdssted i forbindelse med udøvelsen af medlemmets hverv. Gratis rejser tilbudt af tredjeparter accepteres ikke, medmindre det er i overensstemmelse med diplomatisk brug eller høflighed, eller medmindre formanden har godkendt rejsen på forhånd. Af hensyn til gennemsigtigheden vil Kommissionen offentliggøre en oversigt over tjenesterejseudgifter pr. medlem hver anden måned for alle tjenesterejser, medmindre offentliggørelsen af disse oplysninger skader beskyttelsen af offentlighedens interesser med hensyn til offentlig sikkerhed, forsvar og militære anliggender, internationale forbindelser eller den finansielle, monetære eller økonomiske politik i Unionen eller en medlemsstat.
3. Medlemmerne overholder bestemmelserne om receptioner og repræsentation i tjenestens interesse i den relevante afgørelse fra Kommissionen⁽¹⁾ ⁽²⁾. Udgifter, som ikke er omfattet af denne afgørelse, vil blive betalt fra medlemmets repræsentationstillæg, jf. artikel 7 i forordning (EU) 2016/300.

⁽¹⁾ K(2007) 3494 af 18. juli 2007.

⁽²⁾ For så vidt angår anvendelse af kommissærkollegiets samlede budget se bilag 2.

4. Medlemmer må ikke modtage gaver, hvis værdi overstiger 150 EUR. Såfremt de i overensstemmelse med diplomatisk brug eller høflighed modtager gaver, hvis værdi overstiger dette beløb, afleverer de disse til Kommissionens Protokolfdeling. I tilfælde af tvivl om værdien af en gave foretages der en vurdering under ledelse af direktøren for Kontoret for Infrastruktur og Logistik i Bruxelles, hvis afgørelse i dette anliggende er endelig. Kommissionens Protokolfdeling fører et offentligt register over gaver, der er indleveret i overensstemmelse med dette stykke og med angivelse af giveren.
5. Medlemmerne må ikke være genstand for gæstfrihed, undtagen i overensstemmelse med diplomatisk brug eller høflighed. Deltagelse efter indbydelse i arrangementer, hvor medlemmer repræsenterer Kommissionen, betragtes ikke som modtagelse af gæstfrihed.
6. Medlemmerne underretter formanden om enhver udmærkelse, pris eller æresbevisning, der tildeles dem. Såfremt en pris omfatter en sum penge eller værdigenstande, bør den doneres til en velgørenhedsorganisation efter eget valg, værdigenstande kan også indleveres til Protokolfdelingen.
7. Medlemmerne vælger deres kabinetsmedlemmer i overensstemmelse med regler fastsat af formanden⁽¹⁾ og på grundlag af objektive kriterier under hensyntagen til funktionens krævende karakter, de ønskede faglige profiler og behovet for at etablere et forhold baseret på gensidig tillid mellem medlemmet og kabinetsmedlemmet. Medlemmerne må ikke vælge ægtefæller, partnere og direkte familiemedlemmer til deres kabinetter.

Artikel 7

Gennemsigthed

1. Medlemmerne og deres kabinetsmedlemmer må kun mødes med de organisationer eller selvstændige, som er registreret i åbenhedsregistret, der er etableret i henhold til den interinstitutionelle aftale mellem Europa-Parlamentet og Kommissionen⁽²⁾, for så vidt som de falder ind under dens anvendelsesområde.
2. De skal offentliggøre oplysninger om sådanne møder i overensstemmelse med Kommissionens afgørelse 2014/839/EU⁽³⁾.

Artikel 8

Eksterne aktiviteter under tjenesteperioden

1. Medlemmerne må ikke udøve nogen erhvervmæssig virksomhed — lønnet eller ulønnet — eller offentlige funktioner, uanset karakteren heraf, bortset fra dem, der følger af udøvelsen af deres hverv. Dette stykke berører ikke de funktioner, der indehaves i form af ærestitler og/eller udnævnelser på livstid, eller funktioner, der formelt suspenderes i kraft af lovgivningens direkte virkning under medlemmets tjenesteperiode som kommissionsmedlem, så længe medlemmets uafhængighed er sikret.
2. Medlemmer kan deltage i følgende eksterne aktiviteter under hensyntagen til artikel 2 og 5:
 - a) lejlighedsvis varetagelse af ulønnede kurser i den europæiske integrations interesse, forudsat at formanden er behørigt informeret, og andre kommunikationsaktiviteter på områder af europæisk interesse
 - b) udgivelse af en bog, forudsat at eventuelle forfatterhonorarer i forbindelse med et værk, der offentliggøres i relation til et medlems funktioner, videregives til en velgørenhedsorganisation efter medlemmets valg, og forudsat at formanden er behørigt underrettet
 - c) udgivelse af artikler, afholdelse af taler eller deltagelse i konferencer, forudsat at der enten ikke sker nogen betaling eller, hvis en betaling finder sted, at den videregives til en velgørenhedsorganisation efter eget valg
 - d) varetagelse af ulønnede æresposter i stiftelser eller lignende organer inden for politiske, juridiske, kulturelle, kunstneriske, sociale og sportslige områder, inden for velgørenhed eller uddannelses- eller forskningsinstitutioner, forudsat at formanden er behørigt underrettet. Ved »æresposter« forstår poster, hvor indehaveren ikke har ledelsesfunktioner, ikke har beslutningskompetence og ikke har ansvar for eller kontrol med det pågældende organs operationer. Ved »stiftelser eller lignende organer« forstår almennyttige foretagender eller foreninger, som udøver almennyttige aktiviteter på de områder, der er omhandlet i første punktum. Posten må ikke indebære nogen risiko for interessekonflikter. En sådan risiko foreligger navnlig, når et organ modtager finansiering fra EU's budget.

⁽¹⁾ K(2014) 9002 af 1. november 2014.

⁽²⁾ Aftale mellem Europa-Parlamentet og Europa-Kommissionen af 16. april 2014 om et åbenhedsregister for organisationer og selvstændige, der deltager i udformningen og gennemførelsen af EU's politikker (EUT L 277 af 19.9.2014, s. 11).

⁽³⁾ Kommissionens afgørelse 2014/839/EU af 25. november 2014 om offentliggørelse af oplysninger om møder mellem medlemmer af Kommissionen og organisationer eller selvstændige (EUT L 343 af 28.11.2014, s. 22).

*Artikel 9***Deltagelse i national politik i løbet af tjenesteperioden**

1. Medlemmerne kan deltage i national politik som medlemmer af nationale politiske partier eller arbejdsmarkedsorganisationer (f.eks. fagforeninger) eller i en national valgkampagne, herunder regionale eller lokale valg, forudsat at dette ikke kompromitterer deres disponibilitet med hensyn til tjeneste i Kommissionen, og at de prioriterer deres hverv i Kommissionen højere end et partiengagement. Deltagelse som medlemmer af nationale politiske partier eller i en arbejdsmarkedsorganisation omfatter, at man kan være indehaver af æresfunktioner uden udøvende beføjelser i organer i partiets struktur, men det udelukker ledelsesansvar. Politiske kontakter, der varetages som kommissionsmedlem, berøres ikke.

2. Medlemmerne underretter formanden om deres hensigt med hensyn til at deltage i en national, regional eller lokal valgkampagne, og den rolle, som de forventes at spille i kampagnen. Hvis de agter at stille op til valg eller på anden måde spille en aktiv rolle i valgkampen, må de trække sig fra Kommissionens arbejde i hele den periode, hvor de deltager aktivt, og som minimum så længe kampagnen varer. I andre tilfælde afgør formanden, under hensyntagen til sagens særlige omstændigheder, om den planlagte deltagelse i valgkampagnen er forenelig med udøvelsen af medlemmets hverv. Medlemmer, der således trækker sig fra Kommissionens arbejde, bevilges »valgorlov uden løn« af formanden og kan ikke gøre brug af Kommissionens personalemæssige eller materielle ressourcer i denne periode. Formanden underretter Europa-Parlamentets formand om bevillingen af denne orlov og om, hvilket medlem der vil overtage de relevante ansvarsområder i orlovsperioden.

3. Medlemmerne afholder sig fra offentligt at udtale sig eller intervenere på vegne af et politisk parti eller en arbejdsmarkedsorganisation, som de er medlem af, medmindre de stiller op til valg eller deltager i en valgkampagne i overensstemmelse med stk. 2. Dette berører ikke medlemmernes ret til at give udtryk for deres personlige holdninger. Medlemmer, der deltager i valgkampagner, forpligter sig til under kampagnen at afstå fra at indtage en holdning, som ikke ville være i overensstemmelse med tavshedspligten, eller som strider mod princippet om kollegialitet.

*Artikel 10***Deltagelse i europæisk politik i løbet af tjenesteperioden**

1. Medlemmerne kan deltage i europæisk politik som medlemmer af europæiske politiske partier eller arbejdsmarkedsorganisationer på europæisk plan, forudsat at dette ikke kompromitterer deres disponibilitet med hensyn til tjeneste i Kommissionen, og forudsat at de prioriterer deres hverv i Kommissionen højere end et partiengagement. Deltagelse som medlemmer af europæiske politiske partier eller i en arbejdsmarkedsorganisation på europæisk plan omfatter, at man kan beklæde politiske æresfunktioner uden udøvende beføjelser i organer i partiets struktur, men det udelukker ledelsesansvar. Politiske kontakter, der varetages som kommissionsmedlem, berøres ikke.

2. Medlemmerne kan deltage i valgkampagner i forbindelse med valg til Europa-Parlamentet, også som kandidater. De kan også blive valgt af europæiske politiske partier som kandidat (»spidskandidat«) til posten som formand for Kommissionen.

3. Medlemmerne underretter formanden om deres hensigt med hensyn til at deltage i en valgkampagne jf. stk. 2, og om den rolle, som de forventes at spille i kampagnen.

4. Formanden underretter Europa-Parlamentet i god tid om, hvorvidt et eller flere medlemmer optræder i valgkampagner som kandidater til valg til Europa-Parlamentet, samt om de foranstaltninger, der træffes for at sikre overholdelse af principperne om uafhængighed, hæderlighed og tilbageholdenhed som fastsat i artikel 245 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og denne adfærdskodeks.

5. Medlemmer, der stiller op som kandidater eller deltager i en valgkamp som omhandlet i stk. 2, må ikke anvende Kommissionens personalemæssige eller materielle ressourcer til aktiviteter i forbindelse med valgkampen.

6. Medlemmerne afholder sig fra offentligt at udtale sig eller intervenere på vegne af ethvert europæisk politisk parti, som de er medlem af, medmindre de stiller op til valg eller deltager i en valgkampagne i overensstemmelse med stk. 3 og 4. Dette berører ikke medlemmernes ret til at give udtryk for deres personlige holdninger. Medlemmer, der deltager i valgkampagner, forpligter sig til under kampagnen at afstå fra at indtage en holdning, som ikke ville være i overensstemmelse med tavshedspligten, eller som strider mod princippet om kollegialitet.

Artikel 11

Aktiviteter efter tjenesteperioden

1. Efter tjenesteperiodens ophør er forhenværende medlemmer fortsat bundet af deres pligt til at udvise hæderlighed og tilbageholdenhed i henhold til artikel 245 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. De er fortsat bundet af forpligtelserne i forbindelse med kollegialitet og tilbageholdenhed som fastsat i artikel 5 med hensyn til Kommissionens beslutninger og aktiviteter i løbet af deres tjenesteperiode.

2. Forhenværende medlemmer underretter Kommissionen med et varsel på mindst to måneder om, at de har til hensigt at udøve en erhvervmæssig virksomhed i en periode på to år, efter at deres tjenesteperiode er ophørt. I forbindelse med anvendelsen af denne kodeks, forstås der ved »erhvervmæssig virksomhed« enhver form for erhvervmæssig virksomhed — lønnet eller ulønnet — bortset fra en ulønnet virksomhed, der ikke har nogen tilknytning til Den Europæiske Unions virksomhed, og som ikke giver anledning til lobbyvirksomhed over for Kommissionen og dens tjenestegrene, som f.eks.:

- a) velgørende eller humanitær virksomhed
- b) virksomhed, som følge af politiske, fagforeningsmæssige og/eller filosofiske eller religiøse overbevisninger
- c) kulturel virksomhed
- d) selve forvaltningen af aktiver eller kapitalandele eller personlig eller familiær formue, foretaget som privatperson
- e) eller tilsvarende virksomhed.

3. Kommissionen gennemgår de modtagne oplysninger for at afgøre, hvorvidt arten af den planlagte virksomhed er forenelig med artikel 245 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, og hvis den planlagte virksomhed er relateret til det forhenværende medlems portefølje, træffer den først afgørelse efter at have hørt det uafhængige etiske udvalg.

Uden at det tilsidesætter formandens mulighed for at anmode det uafhængige etiske udvalg om en udtalelse i tvivlstilfælde, er det ikke nødvendigt at høre dette, såfremt forhenværende medlemmer har til hensigt at:

- a) fortsætte med at tjene den europæiske interesse i en institution eller et organ i Den Europæiske Union
- b) påtage sig opgaver i den nationale offentlige tjeneste i en medlemsstat (på nationalt, regionalt eller lokalt plan)
- c) samarbejde med internationale organisationer eller andre internationale organer, der beskæftiger sig med opgaver af offentlig interesse, og hvor hverken Unionen eller en eller flere af dens medlemsstater er repræsenteret
- d) engagere sig i akademisk virksomhed
- e) engagere sig i enkeltstående aktiviteter af en kort varighed (1 eller 2 arbejdsdage)
- f) acceptere ærestitler.

4. Forhenværende medlemmer må i en periode på to år efter tjenesteperiodens ophør ikke udøve lobbyvirksomhed⁽¹⁾ over for medlemmer eller deres personale på vegne af deres egen virksomhed, deres arbejdsgivers eller kunders virksomhed på områder, for hvilke de har haft ansvar i deres portefølje.

5. For så vidt angår en forhenværende formand udgør de perioder, der er angivet i stk. 2 og 4, tre år.

6. De forpligtelser, der er omhandlet i stk. 2 og 4, gælder ikke, såfremt det forhenværende medlem udøver et offentligt embede.

7. Afgørelser, der træffes i henhold til stk. 3, og som afgør foreneligheden med artikel 245 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, og de dertil knyttede udtalelser fra det uafhængige etiske udvalg offentliggøres under behørig hensyntagen til beskyttelsen af personoplysninger.

⁽¹⁾ For al virksomhed, der falder ind under åbenhedsregistrets anvendelsesområde, henvises der til artikel 7.

Artikel 12

Det uafhængige etiske udvalg

1. Kommissionen opretter herved et uafhængigt etisk udvalg. På anmodning af formanden rådgiver udvalget Kommissionen om etiske spørgsmål i forbindelse med denne kodeks og indeholder generelle anbefalinger til Kommissionen om etiske spørgsmål, der er relevante i henhold til kodeksen.
2. Formanden fastsætter en frist, inden for hvilken udtalelsen skal afgives.
3. Medlemmer eller forhenværende medlemmer samarbejder fuldt ud med udvalget, navnlig ved at levere alle relevante yderligere oplysninger, der er anmodet om. De skal have mulighed for at blive hørt, hvis udvalget overvejer at afgive en negativ udtalelse.
4. Udvalget består af tre medlemmer, der er udvalgt på grundlag af deres kompetence, erfaring og uafhængighed og faglige kvalifikationer. De skal kunne dokumentere en ulastelig professionel adfærd samt erfaring inden for højtstående funktioner i europæiske, nationale eller internationale institutioner. Udvalgets sammensætning bør afspejle erfaringer fra forskellige institutioner eller funktioner. Medlemmerne udnævnes af Kommissionen efter forslag fra formanden. De skal underskrive en erklæring om, at der ikke er tale om interessekonflikter. Deres tjenesteperiode er tre år og kan fornyes én gang. Hvis et medlems tjeneste ophører inden udløbet af perioden, udnævner Kommissionen efter forslag fra Kommissionens formanden et nyt medlem for den resterende del af perioden.
5. Udvalget vælger en fast formand blandt sine medlemmer. Udvalgets formand indkalder til møder efter anmodning fra Kommissionens formand.
6. Udvalgets forhandlinger og afstemninger er fortrolige.
7. Vedtages en udtalelse ikke med enstemmighed, inkluderes alle mindretalssynspunkter.
8. Kommissionen refunderer i overensstemmelse med de relevante administrative bestemmelser rejse- og opholdsudgifter i forbindelse med udvalgets møder og sørger for sekretariatsbistand til udvalget ⁽¹⁾.

Artikel 13

Anvendelse af adfærdskodeksen

1. Kommissionens formand, bistået af det uafhængige etiske udvalg, sikrer den korrekte anvendelse af denne adfærdskodeks.
2. Medlemmer eller forhenværende medlemmer underretter formanden rettidigt, hvis de er i tvivl med hensyn til anvendelsen af denne kodeks, inden de træffer beslutning i tilfælde, hvor der opstår tvivl.
3. I tilfælde af overtrædelse af denne adfærdskodeks, der ikke kan indbringes for Domstolen i overensstemmelse med artikel 245 eller 247 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, kan Kommissionen beslutte, under hensyntagen til udtalelsen fra det uafhængige etiske udvalg og efter forslag fra Kommissionens formand, at give og, om nødvendigt, offentliggøre en advarsel.
4. Kommissionen offentliggør hvert år en rapport om anvendelsen af denne adfærdskodeks, herunder arbejdet i det uafhængige etiske udvalg. Rapporterne offentliggøres på et særligt websted, der vedrører anvendelsen af denne adfærdskodeks.

Artikel 14

Ikrafttrædelse

1. Denne adfærdskodeks ophæver og erstatter adfærdskodeksen af 20. april 2011 og afgørelsen om etableringen af det etiske ad hoc-udvalg af 21. oktober 2003 ⁽²⁾. Det nuværende udvalg og dets medlemmer varetager den resterende del af deres tjenesteperiode i henhold til denne kodeks.
2. For så vidt angår forhenværende medlemmer, hvis tjenesteperiode er udløbet før ikrafttrædelsen af denne afgørelse, finder artikel 11, stk. 2-6, ikke anvendelse. Afsnit 1.2 i adfærdskodeksen af 20. april 2011 finder fortsat anvendelse på disse.
3. Den træder i kraft den 1. februar 2018.

⁽¹⁾ Dette berører ikke andre administrative bestemmelser vedrørende medlemmernes status og deres rettigheder.

⁽²⁾ K(2003) 3750 af 21. oktober 2003.

4. Artikel 10, stk. 2-5, finder anvendelse fra datoen for ikrafttrædelsen af den ændrede rammeaftale om forbindelserne mellem Europa-Parlamentet og Europa-Kommissionen. Indtil denne dato, finder afsnit 1.1, stk. 8, 9 og 10 i adfærdskodeksen for kommissionsmedlemmer af 20. april 2011 ⁽¹⁾ fortsat anvendelse for kommissionsmedlemmers deltagelse i valgkampagner i forbindelse med valg til Europa-Parlamentet.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. januar 2018.

På Kommissionens vegne

Jean-Claude JUNCKER

Formand

⁽¹⁾ K(2011) 2904.

BILAG 1

INTERESSEERKLÆRING

Fulde navn:

I. Tidligere virksomhed (kodeksens artikel 3, stk. 4, litra b) og c))**I.1. Poster varetaget inden for de sidste 10 år i stiftelser eller lignende organer**

Angiv venligst postens art, organets navn og dets formål/virksomhed.

I.2. Poster varetaget inden for de sidste 10 år i uddannelsesinstitutioner

Angiv venligst postens art og institutionens navn

I.3. Poster varetaget inden for de sidste 10 år i ledelses-, tilsyns- og rådgivningsorganer i virksomheder og andre organer beskæftiget med kommerciel eller økonomisk virksomhed.

Angiv venligst postens art og virksomhedens eller organets navn og forretningsområde.

I.4. Anden erhvervsmæssig virksomhed inden for de sidste 10 år, herunder tjenesteydelser, liberale erhverv og konsulentvirksomhed

Angiv venligst virksomhedens art.

II. Nuværende ekstern virksomhed i overensstemmelse med kodeksens artikel 8 (artikel 3, stk. 4, litra b) og c), i kodeksen)

Uløbnet kursusvirksomhed, publikationer og taler — kodeksens artikel 8, stk. 2, litra a)-c) — skal ikke opgives.

II.1. Aktuelle ærespoger i stiftelser eller lignende organer eller i uddannelses- eller forskningsinstitutioner (kodeksens artikel 8, stk. 2, litra d))

Angiv venligst postens art, organets navn og dets formål/virksomhed.

II.2. Supplerende relevante oplysninger om andre funktioner (f.eks. andre funktioner i form af en ærestitel og/eller udnævnelse på livstid)**III. Finansielle interesser (kodeksens artikel 3, stk. 4, litra a) og c))**

Angiv venligst alle finansielle interesser, herunder aktiver og passiver, som kan anses for at kunne give anledning til en interessekonflikt. Bankkonti, særlige varer eller lån til køb af fast ejendom til private formål, skal normalt ikke opgives.

Investeringer til en værdi af mere end 10 000 EUR skal under alle omstændigheder opgives.

Angiv i begge tilfælde

— *interessens art (f.eks. aktier, obligationer, lån)*

— *den pågældende enhed (f.eks. virksomheder, banker, fonde) — hvis investeringerne forvaltes på et uafhængigt grundlag af tredjemand, skal navnet på enheden ikke opgives, medmindre investeringen er knyttet til specifikke erhvervsgræne som sektorfonde eller tematiske fonde)*

— *interessens størrelse (f.eks. antallet af aktier og deres aktuelle markedsværdi, procentvise andel).*

IV. Ægtefællers, partners (¹) og mindreårige børns finansielle interesser, såfremt disse vil kunne anses for at kunne give anledning til en interessekonflikt (kodeksens artikel 3, stk. 4, litra a))

Angiv i så fald i princippet de samme oplysninger som under III.

⁽¹⁾ Fast ægteskabslignende forhold som defineret i artikel 1, stk. 2, litra c), i bilag VII til personalevedtægten.

V. **Medlemskab af organisationer, politiske partier, fagforeninger, ikke-statslige organisationer eller andre organer, hvis deres virksomhed, offentlig eller privat, er beregnet på at påvirke udøvelsen af offentlige funktioner (kodeksens artikel 3, stk. 4, litra d))**

Angiv venligst navnet på organisationen og dens virksomhedsområde; medlemskaber af klubber, der er aktive på kulturelle, kunstneriske, sociale og sportslige områder eller inden for velgørenhed, skal dog ikke opgives.

VI. **Fast ejendom (kodeksens artikel 3, stk. 4, litra e)**

Boliger, der udelukkende benyttes af ejeren og dennes familie, skal ikke opgives.

VII. **Ægtefællens/partnerens ⁽¹⁾ erhvervsmæssige virksomhed (kodeksens artikel 3, stk. 4, litra f)**

Angiv venligst arten af den erhvervsmæssige virksomhed, den aktuelle stillingsbetegnelse og arbejdsgiverens navn.

Jeg erklærer hermed, at ovenstående oplysninger er korrekte.

Dato:

Underskrift:

Denne erklæring offentliggøres i overensstemmelse med kodeksens artikel 3, stk. 5.

⁽¹⁾ For al virksomhed, der falder ind under åbenhedsregistrets anvendelsesområde, henvises der til artikel 7.

BILAG 2

**ANVENDELSE AF KOMMISSÆRKOLLEGIETS SAMLEDE BUDGET OG
KOMMISSIONSMEDLEMMERNES OFFICIELLE TJENESTEREJSER ⁽¹⁾****1. Budget**

Kommissærkollegiets samlede budget, som dækker udgifter til tjenesterejser og receptioner og repræsentation i tjenestens interesse, fastsættes årligt af budgetmyndigheden. Det fordeles mellem alle Kommissionens medlemmer i henhold til deres respektive porteføljer og reelle behov under formandens ansvar. Udgifter i forbindelse med det samlede budget godkendes af det pågældende medlems kabinetschef ⁽²⁾ (den anvisningsberettigede i henhold til reglerne), som også attesterer fakturaernes gyldighed. De betales på grundlag af fakturaer og bevis for betaling og under ansvar af direktøren for Kontoret for Forvaltning og Fastsættelse af Individuelle Rettigheder (PMO — der er anvisningsberettiget for budgetmæssige forpligtelser og betalinger).

Udgifter til tjenesterejser afholdt af kommissionsmedlemmerne under rejser i tjenestens øjemed dækkes af en bevilling fra budgetpost 25 01 02 13. Udgifter til tjenesterejser afholdt af ansatte i kabinettet dækkes (i henhold til Kommissionens Vejledning for Tjenesterejser) fra budgetpost 25 01 02 11 01.01.10.

2. Anmeldelse af tjenesterejse — annullering af tjenesterejse

En tjenstlig rejseordre, der er underskrevet af det berørte kommissionsmedlem, skal udarbejdes for alle tjenesterejser ved anvendelse af den relevante formular (MIPS). Den skal indeholde følgende:

- tjenesterejsens formål
- tjenesterejsens bestemmelsessted
- det benyttede transportmiddel
- dato og klokkeslæt for af- og hjemrejse
- påbegyndelse og afslutning af arbejdet.

Såfremt en tjenesterejse annulleres, skal kommissionsmedlemmet omgående:

- sørge for, at billetter og reservationer udstedt af rejsebureauet annulleres skriftligt
- sikre sig, at hotelreservationer også annulleres skriftligt.

3. Transportmiddel

Kommissionsmedlemmer kan anvende alle former for transportmidler, der egner sig til en tjenesterejse, baseret på transportmidlets omkostningseffektivitet og under hensyntagen til institutionens behov og i overensstemmelse med kodekens artikel 6.

4. Billetter og rejseudgifter

I henhold til Vejledningen for Tjenesterejser er rejseudgifter, som godtgøres i forbindelse med en tjenesterejse, i princippet beregnet til rejser mellem Bruxelles og tjenesterejsens bestemmelsessted.

Billetter udstedes efter anmodning fra Kommissionens officielle rejsebureau. Omkostningerne afholdes fuldt ud af kommissionsmedlemmets tjenesterejsebevilling. Eventuelle ikke anvendte og delvist ikke anvendte billetter eller reservationer returneres straks til rejsebureauet. Private rejser betales personligt af medlemmet, der betaler rejsebureauet direkte med kreditkort.

5. Chartring af lufttaxa

Brugen af lufttaxa skal godkendes af formanden. Som hovedregel kan lufttaxa kun godkendes i ekstraordinære tilfælde, enten når der ikke findes kommercielle flyvninger til en destination, eller når disse ikke kan passe ind i kommissionsmedlemmets tidsplanlægning, eller af sikkerhedsmæssige årsager. Der bør foretages en omhyggelig kontrol af alle muligheder, herunder tidsplanlægning, således at lufttaxa kun overvejes som en sidste mulighed.

⁽¹⁾ I mangel af særlige regler finder de generelle regler i Vejledningen for Tjenesterejser anvendelse på samme måde.

⁽²⁾ Formandens kabinetschef kan videredelegere denne beføjelse til direktøren for koordinering og administration i formandens kabinet.

Anmodninger afsluttes med alle praktiske oplysninger (sted, dato, program, deltagere, begrundelse osv.), og kontrahentens tilbud skal godkendes af PMO, inden den forelægges til godkendelse hos formanden. For andre rejsende end kommissionsmedlemmet svarer den finansielle deltagelse i udgifterne til en almindelig flybillet⁽¹⁾. PMO foretager den nødvendige fordeling mellem de forskellige budgetposter.

6. Tjenesterejsens varighed

Varigheden af en tjenesterejse regnes fra afrejsetidspunktet til ankomsttidspunktet tilbage til tjenestestedet med det anvendte transportmiddel.

7. Tjenesterejser kombineret med ferie

Tjenesterejser kombineret med ferie anses for at starte ved begyndelsen af det officielle arbejde, hvis ferien tages før tjenesterejsen, og slutter ved afslutningen af de officielle pligter, hvis ferien følger efter tjenesterejsen. Det samme gælder for helligdage og weekender, medmindre arbejdsplanen fastsætter andet. Selv hvis dette er tilfældet, gives der imidlertid ikke godtgørelse for weekender/helligdage, hvis de officielle pligter er i kommissionsmedlemmets oprindelsesland.

8. Dagpenge

Dagpenge til kommissionsmedlemmet er den ydelse, som udbetales til tjenestemænd plus 5 %. De beregnes ved hjælp af de regler, der gælder for tjenestemænd i Vejledningen for Tjenesterejser.

9. Hoteludgifter

Hoteludgifter (eksklusive morgenmad og andre måltider) godtgøres mod forelæggelse af udgiftsbilag. Hvis hoteludgifterne overstiger 300 EUR pr. dag, vedlægges en begrundelse til udgiftsopgørelsen.

10. Andre udgifter

Der godtgøres andre udgifter, der er berettiget på grund af tjenesterejsens art, efter ansøgning og mod forelæggelse af dokumentation. Der skal gøres separat krav på receptions- og repræsentationsudgifter i tråd med Kommissionens afgørelse om sådanne udgifter.

11. Godtgørelse af udgifter

Kommissionsmedlemmerne godtgøres på grundlag af en opgørelse over tjenesterejseudgifter, der skal indsendes til PMO hurtigst muligt med henblik på godtgørelse af udgifter i forbindelse med tjenesterejser ved brug af den relevante formular (MIPS).

Erklæringerne skal indeholde følgende oplysninger:

- tjenesterejsens formål
- tjenesterejsens bestemmelsessted
- dato og klokkeslæt for afrejse og ankomst til arbejdsstedet ved hjælp af de anvendte transportmidler
- arbejdets start- og sluttidspunkt
- antallet af feriedage, eventuelt kombineret med tjenesterejsen
- transportomkostninger betalt på stedet af kommissionsmedlemmet
- hoteludgifter (ekskl. morgenmad og andre måltider)
- måltider, som betales af tredjemand for kommissionsmedlemmet
- andre udgifter, for hvilke der anmodes om godtgørelse af udgifter.

Alle relevante bilag vedlægges.

⁽¹⁾ Med henblik på offentliggørelse i henhold til kodeksens artikel 6, stk. 2, vil kommissionsmedlemmets individuelle rejseomkostninger tage udgangspunkt i den gennemsnitlige udgift pr. person (medlemmer og ansatte) på flyvningen. Dette berører ikke det overordnede ansvar, som kommissionsmedlemmet har i forbindelse med tjenesterejsen.

12. Visse udgifter, der er betalt af repræsentationskontorer og EU-delegationer i andre lande

I visse tilfælde kan der gives tilladelse til, at udgifter afholdt i forbindelse med en tjensterejse betales på bestemmelsesstedet af repræsentationskontorerne og delegationerne. Dette er en ekstraordinær procedure, der kun tillades, når udgifter afholdt i forbindelse med en tjensterejse ikke kan betales med tjenstekreditkortet eller faktureres direkte til PMO ⁽¹⁾. I betragtning af den tunge administrative byrde bør sådanne anmodninger begrænses til et absolut minimum.

13. Særlige bestemmelser for tjensterejser for kommissionsmedlemmernes chauffører og anvendelsen af Kommissionens repræsentationers og EU-delegationers tjenstebiler i andre lande

I henhold til artikel 14 i Kommissionens afgørelse af 14. september 1979 har alle kommissionsmedlemmer en tjenstebil og en chauffør til rådighed til enhver tid. Chauffører må ikke blive bedt om at foretage private rejser, hvis dette indebærer overarbejde eller tjensterejseudgifter for chaufføren, medmindre det er dikteret af sikkerhedshensyn.

Den daglige pendling mellem kommissionsmedlemmets belgiske bopæl og kontoret (eller stationen og lufthavnen) betragtes som rejser i embeds medfør.

Chauffører er omfattet af en tjenstlig rejseordre, når de kører kommissionsmedlemmets tjenstebil, også når medlemmet eller en ansat i kabinettet ikke er i bilen, når de vender tilbage fra en officiel destination eller kører bilen tilbage derfra. Anmodninger om godtgørelse af udgifter til tjensterejser bør udfyldes af chaufføren ved hjælp af den relevante formular (MIPS) og underskrives af kabinetschefen med angivelse af følgende oplysninger:

- tjensterejsens formål
- tjensterejsens bestemmelsessted
- den valgte rute
- dato og klokkeslæt for af- og hjemrejse til arbejdsstedet
- hoteludgifter (ekskl. morgenmad og andre måltider)
- andre oplysninger anført på formularen om godtgørelse af udgifter.

Chaufførernes udgifter til tjensterejser dækkes af kabinettets eget tjensterejsebudget.

Kommissionsmedlemmer, der besøger Kommissionens repræsentation eller en EU-delegation, har ret til en tjenstebil inden for rammerne af de midler, der er til rådighed for Repræsentationen eller Delegationen. Hvis et kommissionsmedlems besøg foranlediger, at der anvendes eksterne transporttjenester uden for Repræsentationens normale arbejdsområde, pålægges de respektive omkostninger medlemmets tjensterejsebevilling. For besøg hos delegationerne gælder de regler eller ordninger, der er aftalt mellem Kommissionen og EU-Udenrigstjenesten, der er i kraft på det pågældende tidspunkt.

⁽¹⁾ Artikel 66 i gennemførelsesbestemmelserne til finansforordningen begrænser anvendelsen af forskudskonti til tilfælde, hvor det — som følge af mindre beløb — er fysisk umuligt eller ineffektivt at foretage betalingstransaktioner gennem budgetprocedurer.

V

(Øvrige meddelelser)

ADMINISTRATIVE PROCEDURER

DEN EUROPÆISKE INVESTERINGSBANK

Indkaldelse af forslag

EIB-Instituttet foreslår et nyt EIBURS-sponsorat inden for sit videnprogram

(2018/C 65/07)

EIB-Instituttets videnprogram uddeler sine forskningsstipendier gennem forskellige ordninger, bl.a.:

— **EIBURS**, the **EIB**University **R**esearch **S**ponsorship **P**rogramme

EIBURS uddeler stipendier til universitetsinstitutter eller forskningscentre, som er tilknyttet universiteter i EU, kandidatlande eller potentielle kandidatlande, der arbejder med forskning inden for emner af central interesse for Banken. **EIBURS**-stipendier på op til 100 000 EUR årligt over tre år tildeles på konkurrencebasis interesserede universitetsinstitutter eller forskningscentre med anerkendt ekspertise på de udvalgte områder. De forslag, der udvælges, vil indebære levering af forskellige output, som vil indgå i en aftale med Den Europæiske Investeringsbank.

For studieåret 2018/19 ønskes der i **EIBURS**-programmet forslag vedrørende et nyt forskningsemne:

»Forbedring af målingen af de indirekte virkninger af investeringsprojekter: specificering og justering af metoder til økonomisk konsekvensanalyse for at maksimere foreneligheden med cost-benefit-analyse«

1. Baggrund for forskningsemnet

EIB (»Banken«) vurderer hovedsagelig den samfundsøkonomiske bæredygtighed af de projekter, den investerer i, ved brug af cost-benefit-analyser⁽¹⁾. Denne teknik kan beskrives som en udvidelse af forretningsplanen for en investeringsoperation. Forretningsplanen fokuserer på pengestrømmene i et projekt. Den ser på den finansielle værdi, eller kontantværdien, af udgifter (omkostninger) og indtægter (fordele). Hvis sidstnævnte er tilstrækkeligt højere end førstnævnte, tilfører investeringen økonomisk værdi, og den anses derfor for en ønskværdig operation i finansiell henseende.

Cost-benefit-analysen uddyber dette ved at udvide definitionen af projektets omkostninger og fordele på to områder. For det første omfatter den alle omkostninger og fordele, uanset om de består af pengestrømme eller andet. For det andet redegør den for omkostninger, der vedrører alle medlemmer af samfundet, og ikke kun dem, der vedrører den private investor.

Dette involverer mange andre områder end dem, der er indeholdt i en forretningsplan. Måske er det mest velkendte nye område blandt disse »eksternaliteter«. Dette er omkostninger eller fordele, der ikke står i forbindelse med producenterne eller brugerne af et produkt, men snarere med en tredjepart. Eksternaliteter betegnes som positive eller negative afhængigt af, om de udgør en fordel eller en omkostning for tredjeparten. Et almindeligt eksempel på en positiv eksternalitet består af afsmittende virkninger af viden, hvor et projekt, der investerer i forskning i en given sektor af økonomien, skaber viden, der også forbedrer produktiviteten i andre sektorer af økonomien. Et typisk eksempel på en negativ eksternalitet er miljøforurening. Eksternaliteter er derfor fordele eller omkostninger, der vedrører parter uden for forretningsplanen, og som generelt ikke har form af pengestrømme, selv om de kan have finansielle følger for tredjeparten. Så en positiv videneksternalitet kan for eksempel sænke driftsomkostningerne i andre brancher.

⁽¹⁾ Den Europæiske Investeringsbank (2013), *The Economic Appraisal of Transport Projects at the EIB*. Luxembourg: Den Europæiske Investeringsbank. (Til rådighed online: <http://www.eib.org/infocentre/publications/all/economic-appraisal-of-investment-projects.htm>).

Andre emner, der tages i betragtning i cost-benefit-analysen og ikke i forretningsplanen, er ændringer i den værdi for pengene (formelt målt via forbrugersoverskuddet), der tilbydes forbrugeren. Forretningsplanen måler pengedelen, men udelader værdidelen. Hvis et projekt øger kvaliteten af et produkt, som ikke desto mindre sælges til offentligheden til samme pris som før projektet, tager forretningsplanen ikke højde for den fordel, der består i bedre kvalitet, og dermed værdi, for forbrugeren. Cost-benefit-analysen søger at indregne denne ændring i værdi. Her er det en fordel for en af parterne i forretningsplanen (kunden), som imidlertid ikke medtages i den måling af fordele, der anvendes i en forretningsplan. Et meget anvendt eksempel er den værdi, som rejsende tillægger besparelser i rejsetid som følge af transportprojekter.

En følge af at tage udgangspunkt i alle medlemmer af samfundet er, at cost-benefit-analysen skal se på visse finansielle strømme på en anden måde end en forretningsplan. En forretningsplan ville altså behandle et tilskud på samme måde som en fordel — en indgående pengestrøm til projektet. Cost-benefit-analysen anerkender, at denne type fordel for producenten udgør en omkostning for skatteyderen, og behandler således tilskuddet som en overførsel fra skatteyderen til den private initiativtager, altså hverken en fordel eller en omkostning. Ligeledes behandler forretningsplaner betalte skatter på samme måde som en omkostning — en udgående pengestrøm fra projektet — hvorimod cost-benefit-analysen behandler dem som en overførsel fra den private sektor til staten.

Kritikere af cost-benefit-analyse nævner ofte, at teknikken ikke tager højde for alle fordele og omkostninger ved et projekt. Navnlig kritiseres den for at udelade, hvad der i litteraturen om cost-benefit-analyser kaldes »indirekte virkninger«. Dette er økonomiske fordele og omkostninger, som projektet medfører på andre markeder, der knytter sig til projektet — de såkaldte »sekundære markeder«. Sådanne virkninger kan være benævnt forskelligt i litteraturen om økonomisk konsekvens. Fokus på terminologiske forskelle er netop en del af den opgave, der hører ind under det forskningsprojekt, der foreslås her.

Cost-benefit-analyse-metoder klassificerer sekundære markeder i komplementære og indbyrdes substituerbare markeder. Et projekt, der består i at forbedre produktiviteten ved appelsindyrkning og derved nedbringer prisen på appelsinerne, kan være en fordel for en komplementær branche, for eksempel den branche, der producerer kartoner med appelsinjuice. Cost-benefit-analysen ser ikke på det øgede salg og den øgede indtjening på markedet for kartoner med appelsinjuice, hvormed den må siges at udelade en del af fordelene ved projektet. Samtidig skader den lavere pris på appelsiner salget af æbler, en substituerbar sektor. Den lavere fortjeneste hos æbleavlere er angiveligt ikke omfattet af cost-benefit-analysen.

Faktisk tager cost-benefit-analysen højde for alle disse virkninger, når markederne for komplementære og indbyrdes substituerbare markeder ikke forvrides⁽¹⁾. Ganske vist er markeder ofte forvredet, så cost-benefit-analysen risikerer at udelade en del af disse virkninger. Den pragmatiske tilgang til praksis for cost-benefit-analyser er todelt. For det første vil fordelene og omkostningerne på tværs af de forskellige komplementære og indbyrdes substituerbare markeder samlet set være tilbøjelige til at udligne hinanden. For det andet er et projekt, der afhænger af fordelene på sekundære markeder i forhold til dets socio-økonomiske levedygtighed generelt et svagt projekt: Alternative projekter og politikker vil sandsynligvis generere disse fordele mere effektivt. Mens en sådan pragmatisk tilgang generelt anses for rimelig, er der imidlertid helt sikkert en potentiel svaghed i cost-benefit-analysen, hvad angår indirekte virkninger.

Kritikere af cost-benefit-analysen henleder også opmærksomheden på, at omkostningerne forbundet med et projekt vil udløse multiplikatorvirkninger i hele økonomien og generere overskud, skatteprovenu og beskæftigelse i andre sektorer. Denne virkning går videre end virkningerne af et projekt på substituerbare og komplementære markeder, som nævnt ovenfor, og vedrører de faktiske omkostninger, der er forbundet med projektet. Kritikere af cost-benefit-analysen foreslår en økonomisk konsekvensanalyse som et supplement til cost-benefit-analysen, eller endda som et alternativ. Men kritikken er baseret på en misforståelse af de forskellige egenskaber ved og formål med cost-benefit-analysen og den økonomisk konsekvensanalyse. Cost-benefit-analysen er en anvendelse af velfærdsøkonomi på praktisk beslutningstagning. Den ser på alle fordele og omkostninger og måler, hvorvidt et aktionspunkt tilføjer mere værdi end det alternative aktionspunkt og derved skaber en forbedring af den sociale velfærd. Den er rettet mod beslutningstagning og sammenligner således altid to alternative aktionspunkter med henblik på at integrere alternativomkostningerne i øvelsen. Den økonomiske konsekvensanalyse måler kun pengevariable og henviser ikke nødvendigvis til offeromkostninger. Den er hovedsagelig et måleværktøj. Den kan anvendes til beslutningstagning, men har et snævrere fokus end det, der kræves af velfærdsøkonomien.

En økonomisk konsekvensanalyse er baseret på input-output-tabeller, der modellerer hele økonomien ved at måle, hvordan udgifterne i en sektor af økonomien har indvirkning på udgifterne i andre sektorer. Man skulle således tro, at den økonomiske konsekvensanalyse samtidig tager højde for problematikkerne med indirekte virkninger og multiplikatoreffekter. Men den økonomiske konsekvensanalyse har tre karakteristika, der gør den uegnet som erstatning for eller endda som supplement til cost-benefit-analysen. Disse tre mangler gennemgås en efter en.

⁽¹⁾ Just, R.E., Hueth, D.L. og Schmitz, A. (2004), *The Welfare Economics of Public Policy: A Practical Approach to Project and Policy Evaluation*. Cheltenham: Edward Elgar.

Den første af de tre karakteristika er, at den økonomiske konsekvensanalyse antager, at investeringer er eksterne strømme til økonomien. Dette kan være en acceptabel antagelse, hvis man ser på, hvordan projektet indvirker på økonomien, eller hvordan udgifterne i forbindelse med projektet forplantes via økonomien. Men det er ikke hensigtsmæssigt som en måling af, hvorvidt projektet tilfører merværdi, dvs. hvorvidt ressourcerne er anvendt bedre, end de ville have været anvendt, hvis projektet ikke fandtes. Investeringsprojekter er næppe eksogene: De skal finansieres ved at omdirigere ressourcer fra andre steder i økonomien.

Hvis projekter blev behandlet som endogene, ville det give nogle helt andre resultater. Helt forenklet sker multiplikatoreffekten af appelsinprojektet på bekostning af den multiplikatoreffekt, der ville finde sted i de øvrige sektorer, hvor omkostningerne skal nedbringes med henblik på at flytte ressourcer til appelsinprojektet.

Den anden af de tre karakteristika, der adskiller den økonomiske konsekvensanalyse fra cost-benefit-analysen, er at den økonomiske konsekvensanalyse antager, at priserne ikke ændrer sig i økonomien, og at tilgængeligheden af ressourcer er stort set uendelig. Den økonomiske konsekvensanalyse er opbygget på en sådan måde, at uanset hvor stort et projekt er i forhold til økonomiens størrelse, er der altid tilstrækkelige ressourcer til at implementere den uden at ændre priserne i økonomien. Men i virkeligheden ændrer store projekter priserne, og for eksempel højere produktionsomkostninger betyder, at produktionen i andre sektorer skal nedbringes.

For at imødegå de to første mangler ved den økonomiske konsekvensanalyse har det akademiske samfund udviklet generelle ligevægtsmodeller som en mere avanceret metode til økonomisk konsekvensanalyse. Denne teknik er ganske detaljeret og består i sidste instans i at modellere hele økonomien, herunder også ressourcemæssige begrænsninger. Herved tager de generelle ligevægtsmodeller fat på de to problemer med den traditionelle økonomiske konsekvensanalyse, der er gennemgået indtil nu. For det første anerkender generelle ligevægtsmodeller, at ressourcer dedikeret til et investeringsprojekt ikke er eksogene, men er på bekostning af en alternativ anvendelse af ressourcer. For det andet tager de højde for prisændringer⁽¹⁾. Ikke overraskende er et generelt resultat af empiriske undersøgelser foretaget med disse modeller, at multiplikatoreffekten er væsentligt lavere end den, der fastlægges ved den økonomiske konsekvensanalyse. Desuden viser undersøgelser med generelle ligevægtsmodeller, at — afhængigt af forskellige sektorer produktivitet og de ressourcemæssige begrænsninger, de står overfor — nettovirkningen af et projekt kan være negativ for økonomien som helhed.

Generelle ligevægtsmodeller kan derfor ses som en videreudvikling af den økonomiske konsekvensanalyse. Det bringer også konsekvensanalysen tættere på cost-benefit-analysen. Den generelle ligevægtsmodel har imidlertid stadig den tredje mangel ved økonomisk konsekvensanalyse sammenlignet med cost-benefit-analysen, nemlig at den fokuserer på strømme, der har relation til monetære transaktioner — fortjeneste, skatter, lønninger osv. — og ser bort fra mange af de variabler, der er en del af cost-benefit-analysen, nemlig eksternaliteter, værdi for pengene osv. Dette skyldes, at undersøgelser baseret på generelle ligevægtsmodeller, ligesom økonomisk konsekvensanalyse, blev tænkt som et bindeled mellem projektanalyse eller politisk analyse og makroøkonomien, idet den centrale indikator for makroøkonomiske resultater er national indkomst, eller bruttonationalindkomst (BNP).

De nævnte mangler bør ikke overskygge det faktum, at generelle ligevægtsmodeller for det første giver mulighed for en mere omfattende beskrivelse af den økonomi, hvor projektet finder sted, og for det andet, at de generelle ligevægtsmodellers teknikker er blevet mere avancerede. Dynamisk stokastiske generelle ligevægtsmodeller (DSGE-modeller) fokuserer på økonomiens dynamiske adfærd. Projekter, der er vurderet ved en cost-benefit-analyse, kan løbe 20 år eller længere, hvilket gør den indsigt, dynamiske modeller kan give, mere relevant. Derfor vil for eksempel resultaterne af projekter, der giver et teknologisk stød til en økonomi, sandsynligvis blive bedre forstået via dynamisk stokastiske generelle ligevægtsmodeller end via statiske modeller.

Formålet med dette EIBURS-udbud er at håndtere denne tredje mangel for at gøre resultaterne af konsekvensanalysens modeller forenelige med resultaterne af cost-benefit-analysens modeller. Forskerne skal fremhæve den konsekvensanalysemetode blandt dem, der på nuværende tidspunkt anvendes i empiriske undersøgelser, som har det største potentiale til forenelighed med cost-benefit-analysen, og søge at fastlægge denne forenelighed. Dette bør hjælpe brugere af cost-benefit-analyser globalt, og navnlig EIB, med at undersøge, hvor nøjagtige cost-benefit-analyser er som en foranstaltning til at vurdere hele den socioøkonomiske del af investeringsprojekter.

2. Forskningsprojektets indhold

Forskningsprogrammet består af fire opgaver.

Opgave 1

Forskerne skal vurdere rækken af konsekvensanalysemetoder, der har det største potentiale til at opnå en hensigtsmæssig forenelighed med cost-benefit-analysen. Der skal vælges en metode med udgangspunkt i følgende kriterier:

1. Den skal først og fremmest have en solid, veludviklet track record for empirisk anvendelse

⁽¹⁾ Hosoe, N., Gasawa, K. og Hashimoto, H. (2010), *Textbook of Computable General Equilibrium Modelling: Programming and Simulations*. Basingstoke: Palgrave Macmillan.

2. Den skal være aktuel i forhold til den relevante akademiske litteratur.
3. Forskerne skal være overbeviste om mulighederne for at godtgøre forenelighed med cost-benefit-analysen inden for den tidsramme og de ressourcemæssige begrænsninger, som forskningsprojektet opstiller.

Opgave 2

Den anden del består i at udvikle to modeller for konsekvensanalyse, der omfatter alle de nødvendige betingelser for at gøre dem forenelige med cost-benefit-analysens målinger vedrørende værditilvækst. En af modellerne skal være til en relativt effektiv, konkurrencedygtig regional højindkomstøkonomi i EU. Den anden skal være til en relativt ukonkurrencedygtig lavindkomstøkonomi med stor arbejdsløshed i EU. Begrundelsen for at modellere to tydeligt forskellige økonomier er, at analysen skal skabe klarhed over, om der kan forventes væsentligt forskellige resultater på tværs af forskellige økonomiske betingelser. Fattige regioner er tilbøjelige til at opnå øget investeringsberettigelse fra den offentlige sektor. Det vil være relevant at vide, hvorvidt der er forhold, der tyder på, at vurderinger i fattige regioner berettiger den ekstra udgift til at foretage en konsekvensundersøgelse.

Forskerne kan enten designe konsekvensanalysemodellerne fra bunden eller tilpasse eksisterende modeller. De kan frit følge et af de to alternativer, så længe det valgte alternativ ikke hindrer det centrale formål med forskningsprogrammet, som er forenelighed med cost-benefit-analysen.

En tilpasning af konsekvensanalysemodeller til cost-benefit-analyse kræver, at man arbejder på to planer samtidigt: den »reelle« og den »finansielle« side af økonomien. Mange eksisterende konsekvensanalysemodeller mangler et finansielt aspekt. Generelt på baggrund af antagelserne i cost-benefit-analysen om kilden til ressourcer investeret i projektet og navnlig det forhold, at EIB spiller sin rolle via den finansielle sektor, skal de udviklede konsekvensanalysemodeller især fokusere på den finansielle side.

På den »reelle« side måler konsekvensanalysemodeller allerede variabler som BNP, beskæftigelse og handelsbalance. De vigtigste ændringer, man kan forestille sig, involverer tilføjelse af elementer, der er nødvendige for at beregne sociale fordele, herunder:

- måling af ændringer i forbrugeroverskud på tværs af økonomien
- indarbejdelse af måling af positive og negative eksternaliteter, herunder også miljøomkostninger.

Med hensyn til finansiering vil modellerne tage højde for alternative muligheder for at rejse finansiering til et projekt, herunder

- direkte beskatning
- indirekte beskatning
- øget privat opsparing
- gæld optaget på de internationale kapitalmarkeder (se for eksempel ⁽¹⁾).

En nødvendig bestanddel i Opgave 2 vil være at tydeliggøre de terminologiske forskelle mellem de to teknikker. For eksempel henviser generelle ligevægtsmodeller til »afledte virkninger«, sandsynligvis påvirket af terminologien i den økonomiske konsekvensanalyse. Sådanne virkninger har ikke nødvendigvis en direkte ækvivalent i cost-benefit-analysen, der kan registrere visse elementer i de afledte effekter fra de generelle ligevægtsmodeller som indirekte virkninger, mens andre elementer behandles som multiplikatoreffekter og dermed ignoreres.

Opgave 3

Forskerne simulerer derefter virkningen af forskellige typer af kapitalinvesteringsprojekter for hver af de to økonomier. Antallet af projekter, der skal simuleres, beslutes i løbet af forskningsprojektet. Forskerne foreslår de sektorer, der skal simuleres, hvilket skal aftales med EIB's tilsynsførende. Potentielle emner kan være et infrastrukturprojekt, et stort industriprojekt og et servicektorprojekt på et område som uddannelse, fritid osv. Hvert projekt simuleres via alternative finansieringskilder.

Opgave 4

Til sidst vurderer forskerne, i hvilket omfang resultaterne af konsekvensanalysen er forskellige fra resultaterne af en »typisk cost-benefit-analyse«. Den »typiske cost-benefit-analyse« fokuserer på det primære marked og kun på de vigtigste sekundære markeder. Forskerne drager konklusioner og fremsætter anbefalinger vedrørende:

- i) de omstændigheder, under hvilke projektvurderinger foretaget med konsekvensanalysemetoder sandsynligvis giver resultater, der er væsentligt forskellige fra dem, der resulterer af en cost-benefit-analyse

⁽¹⁾ Godley, W., og Marc L. (2007), *Monetary Economics: An Integrated Approach to Credit, Money, Income, Production and Wealth*. New York: Palgrave MacMillan.

- ii) de omstændigheder, under hvilke omkostningerne og tiden til at indkøre en konsekvensanalyse ville give værdi for pengene ved vurderingen af et projekt.

3. EIB's interesse i forskningsprojektet

Forskningsemnet er centralt for EIB's finansieringsaktiviteter. EIB's vedtægter fastslår, at EIB bør finansiere investeringsprojekter, der bidrager til at forøge den økonomiske produktivitet (artikel 18, 1.b) ⁽¹⁾. Banken bruger cost-benefit-analyse som et centralt værktøj til at måle det omfang, i hvilket en investering øger den økonomiske produktivitet. Forskningsprojektet vil bidrage til at teste cost-benefit-analysens fuldstændighed og vurdere, hvorvidt der er omstændigheder, hvorunder det anbefales at supplere cost-benefit-analysen med generelle ligevægtsmodeller.

4. Forskningsprojektets bidrag til akademisk forskning

De konsekvensanalysemodeller, der p.t. er udviklet af akademiske forskere eller bestilt af forskningsinstitutter, er forbedringer af tidligere konsekvensanalysemetoder. Men formålet med sådanne modeller er og bliver det samme: at måle nettovirkningen af et projekt eller en politik for nationalindkomsten, BNP. Nationalindkomst er et ufuldstændigt mål for et lands produktion, og således et ufuldkomment værktøj til at måle den samlede økonomiske produktivitet, herunder et socialt velfærds perspektiv, hvorved modellerne ikke er fuldt ud forenelige med cost-benefit-analyse. BNP-målinger udelader elementer såsom forbedringer i værdi for penge (forbrugers overskud) og miljømæssige eksternaliteter. Ved at tilpasse konsekvensanalysemetoder og gøre dem forenelige med cost-benefit-analyse vil resultatet af konsekvensanalysemetoderne blive en bedre måling af den overordnede virkning af et investeringsprojekt på en økonomis produktivitet og velfærd. Sådanne konsekvensanalysemetoder kan også anvendes til at vurdere politikker og ikke blot investeringsprojekter.

Så vidt vides er en sådan tilpasning af konsekvensanalysemetoder til cost-benefit-analyse endnu ikke tilgængelig. Forskningsprojektet bør derfor bidrage til at udvikle nye udgaver af økonomiske modeller til den socio-økonomiske vurdering af projekter og politikker.

Forslag skal indgives på engelsk senest den 15. april 2018 kl. 24.00 (CET). Forslag modtaget efter denne dato vil ikke blive taget i betragtning. Forslagene skal sendes pr. e-mail til:

Events.EIBInstitute@eib.org

For yderligere oplysninger om **EIBURS**-udvælgelsen og om EIB-Instituttet henvises til: <http://institute.eib.org/>.

⁽¹⁾ Konsolideret udgave af traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, protokol (nr. 5) vedrørende vedtægterne for Den Europæiske Investeringsbank, EUT C 202, 7.6.2016, s. 251-264 (online udg.: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex:12016E/PRO/05>).

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag M.8816 — Goldman Sachs/Centerbridge/Robyg)
Behandles eventuelt efter den forenklede procedure
(EØS-relevant tekst)
(2018/C 65/08)

1. Den 14. februar 2018 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion.

Anmeldelsen vedrører virksomhederne:

- The Goldman Sachs Group, Inc. («Goldman Sachs», USA)
- Centerbridge Partners, LP («Centerbridge», USA)
- Robyg SA («Robyg», Polen).

Goldman Sachs og Centerbridge erhverver fælles kontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), og artikel 3, stk. 4, over Robyg.

Den planlagte fusion gennemføres gennem opkøb af aktier.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Goldman Sachs: global investeringsbankvirksomhed og værdipapir- og investeringsforvaltning
- Centerbridge: investeringsforvaltningsfirma, som især arbejder med private equity og nødlidende investeringer
- Robyg: kontrolleres indirekte alene af Goldman Sachs, aktiv inden for opførelse og salg af lejligheder og erhvervsjendomme i Polen.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Europa-Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med meddelelse fra Kommissionen om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Europa-Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Europa-Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.8816 — Goldman Sachs/Centerbridge/Robyg

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 («fusionsforordningen»).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

Bemærkningerne kan sendes til Europa-Kommissionen pr. e-mail, fax eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postadresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag M.8793 — Axión/Enagás/Axent)
Behandles eventuelt efter den forenklede procedure
(EØS-relevant tekst)
(2018/C 65/09)

1. Den 14. februar 2018 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion. Anmeldelsen vedrører virksomhederne:

- Axión Infraestructuras de Telecomunicaciones, SAU (»Axión«, Spanien), som kontrolleres af AMP Group (Australien)
- Enagás, SA (»Enagás«, Spanien)
- Axent (Spanien)

Axión og Enagás erhverver fælles kontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), og artikel 3, stk. 4, over Axent. Den planlagte fusion gennemføres gennem opkøb af aktier i et nystiftet joint venture.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Axión: engrossalg af tekniske ydelser i forbindelse med radiotelekomunikationsinfrastruktur og netværkstjenester til TV-stationer, offentlige forvaltninger og telekommunikationsoperatører
- Enagás: aktiviteter inden for oplagring og transmission af gas i Spanien
- Axent: engrossalg af tjenester i forbindelse med leasede linjer i Spanien.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Europa-Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med meddelelse fra Kommissionen om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Europa-Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion. Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.8793 — Axión/Enagás/Axent.

Bemærkningerne kan sendes til Europa-Kommissionen pr. e-mail, fax eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postadresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

ISSN 1977-0871 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2393 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA